



Organización de Aviación Civil Internacional

Grupo Regional de Planificación y Ejecución CAR/SAM (GREPECAS)

Sexta Reunión del Subgrupo del GREPECAS de Aeródromos y Ayudas Terrestres/  
Planificación Operacional de los Aeródromos (AGA/AOP/SG/6)

San José, Costa Rica, 23 al 27 de junio de 2008

AGA/AOP/SG/6-NE/07

17/04/08

**Cuestión 3 del  
Orden del Día:**

**Revisión de las Deficiencias en el Campo de AGA**

**3.5 Certificación de Aeródromos/Sistemas de Gestión de la Seguridad Operacional**

## **CERTIFICACIÓN DE AERÓDROMOS/SISTEMAS DE GESTIÓN DE LA SEGURIDAD OPERACIONAL**

(Nota presentada por la Secretaría)

### **RESUMEN**

Esta nota de estudio presenta un resumen del estado de implementación del proceso de certificación de los aeródromos e implementación de los Sistemas de Gestión de la Seguridad Operacional en los aeropuertos internacionales de las Regiones CAR/SAM.

### **Referencias:**

- Anexo 14, Volumen I, Diseño y Operaciones de Aeródromos, Capítulo 1, Cuarta Edición, julio de 2004;
- Doc 9774-AN/969, Manual de Certificación de Aeródromos, Primera Edición, 2001;
- Doc 9859, AN/460, Manual de Gestión de la Seguridad Operacional (SMS), 1ª Edición, 2006;
- Carta circular AN12/46-06/52, del 30 de junio 2006; y
- Encuestas (cartas) de las Oficinas Regionales de la OACI a los Estados.

### **1. Introducción**

1.1 El Capítulo 1 del Anexo 14, Volumen I, en su Sección 1.3, “Certificación de Aeródromos”, requiere como norma que, mediante un marco normativo apropiado, los Estados certificarían los aeródromos utilizados para operaciones internacionales, a partir del 27 de noviembre de 2003. Asimismo, dicha Sección establece que, al 24 de noviembre de 2005, también como norma, un aeródromo certificado tendrá en servicio un Sistema de Gestión de la Seguridad Operacional (SMS).

1.2 El GREPECAS, a través del Subgrupo AGA/AOP, ha llevado a cabo seguimientos sobre la implementación de la certificación de aeródromos en las Regiones CAR/SAM. Asimismo, las Oficinas Regionales de la OACI han llevado a cabo entrenamientos específicos sobre el tema a los Estados/Territorios, tomando como referencia el Manual de Certificación de Aeródromos de la OACI (Doc 9774), el Manual de Gestión de Seguridad Operacional de la OACI y, más recientemente, los cursos oficiales de la OACI sobre SMS.

1.3 La Oficina Regional SAM llevó a cabo los siguientes talleres/cursos sobre SMS:

- a) Taller de la OACI sobre Sistemas de Gestión de la Seguridad Operacional (SMS) para Operadores de Aeropuertos para las Regiones NAM/CAR/SAM – Habla Hispana (Buenos Aires, Argentina, 4 al 8 de abril de 2005);
- b) Curso Regional de Implantación de Sistemas de Gestión de la Seguridad Operacional (SMS) de la OACI (Caracas, Venezuela, 3 al 7 de septiembre de 2007);
- c) Taller para Generar Pautas (Guía) para la Implementación de: 1) Fase 1 del Programa de Seguridad Operacional de los Estados; 2) Fases 1 y 2 del SMS de la OACI (Santiago, Chile, 7 al 11 de abril de 2008).

1.4 Asimismo, la OACI ha continuado con el programa de cursos regionales de entrenamiento sobre SMS, suministrando estos cursos a Argentina (marzo y junio 2007), Bolivia (agosto 2007), Brasil (septiembre 2006) Chile (marzo y julio 2007), Colombia (febrero y septiembre 2007), Ecuador (septiembre 2007 y agosto 2008), Panamá (agosto 2006 y abril 2007), Paraguay (agosto 2007), Perú (marzo 2007), Uruguay (diciembre 2007) y Suriname (marzo 2008). Se encuentran informaciones adicionales en la Carta a los Estados AN/12/46-06/52 sobre como obtener estos cursos de entrenamiento.

## 2. **Discusión**

2.1 Las encuestas llevadas a cabo y presentadas en reuniones anteriores del AGA/AOP/SG, indicaron los avances de los Estados sobre la legislación e implementación de la certificación de aeródromos de un punto de vista general. Se solicitó a los Estados que informen, de forma objetiva, los avances en la certificación de cada uno de sus aeródromos, para que se puedan identificar posibles necesidades de entrenamiento dirigido, apoyo de la Cooperación Técnica de la OACI u otros aspectos necesarios para que se cumplan con los SARPs de la OACI en este sentido.

2.2 La misma iniciativa del párrafo anterior fue tomada en cuenta con relación a los Sistemas de Gestión de la Seguridad Operacional, principalmente, después de la elaboración del Manual Guía sobre el tema.

2.3 Los principales resultados de las encuestas a los Estados/Territorios NACC y SAM se presentan en las Tablas 01 al 04, del **Apéndice A**, a esta nota de estudio, respectivamente, para la implementación de la Documentación Básica y para la certificación propiamente dicha de cada aeródromo. Asimismo, el avance de la implementación de la documentación básica y de la implementación de los SMS se encuentra en las Tablas 01 al 04, respectivamente, del **Apéndice B**.

2.4 Lamentablemente, algunos Estados no contestaron la encuesta. Se supone que la causa de esto, es la falta de implementación de estas normas en sus respectivos aeropuertos internacionales. Los Delegados a esta Reunión tendrán la oportunidad de discutir el asunto y proveer directrices necesarias a ser tomadas por la OACI y los Estados/Territorios para que el problema sea debidamente solucionado.

3. **Acción Sugerida**

3.1 Se invita a la Reunión a tomar nota, revisar, comentar esta nota de estudio y actualizar la información contenida en las Tablas 01 a 04 de los **Apéndices A y B**. Asimismo, la Reunión tendrá oportunidad de considerar las acciones requeridas por la OACI y por los Estados para la completa certificación de sus respectivos aeródromos internacionales e implementación de los Sistemas de Gestión de la Seguridad Operacional y, si fuera el caso, indicar la necesidad de entrenamientos específicos complementarios.

-----

## IMPLANTACIÓN DE CERTIFICACIÓN DE AERÓDROMOS EN LOS ESTADOS/TERRITORIOS EN LA REGIÓN CAR

### AERÓDROMOS QUE ESTÁN EN EL PLAN REGIONAL DE NAVEGACIÓN AÉREA (ANP)

**Tabla 01** – Avance de la documentación básica para la certificación de aeródromos (Región CAR)

ESTADO/TERRITORIO	Nº DE AERÓDROMOS	DOCUMENTACIÓN BÁSICA PARA LA CERTIFICACIÓN					
		Órgano responsable	Concluida	En proceso		Planificada	
			Publicada en:	Iniciada en:	Publicación prevista en:	Inicio en:	Término en:
Anguila	1	CAA	---				
Antigua y Barbuda	1	OECS/CAD	---				
Antillas Francesas	4	DRAC	2002				
Antillas Neerlandesas	5	CANA	1998				
Araba	1	DCA	1998				
Bahamas	11	DCA	---				
Barbados	1	TDA	2004				
Belice	1	CAD	---				
Bermuda	3	CAA	---				
Costa Rica	4	DGAC	2004				
Cuba	7	IACC	2003				
Dominica	2	OECS/CAD	---				
El Salvador	2	AAC	2005				
Estados Unidos	7	FAA	1972				
Granada	2	OECS/CAD	---				
Guatemala	4	DGAC	---				
Haití	2	OFNAC	---				
Honduras	4	DGAC	2004				
Islas Caimanes	2	CAD	---				
Islas Turcas y Caicos	3	CAA	---				
Islas Vírgenes Británicas	2	CAA	---				
Jamaica	2	JCAA	2003				
México	42	DGAC	2005				
Montserrat	1	CAA	---				
Nicaragua	2	DGAC	2005				
República Dominicana	7	DGAC	2004				
Saint Kitts y Nevis	2	OECS/CAD	---				

ESTADO/TERRITORIO	Nº DE AERÓDROMOS	DOCUMENTACIÓN BÁSICA PARA LA CERTIFICACIÓN					
		Órgano responsable	Concluida	En proceso		Planificada	
			Publicada en:	Iniciada en:	Publicación prevista en:	Inicio en:	Término en:
Santa Lucia	2	OECS/CAD	---				
San Vicente y las Granadinas	5	OECS/CAD	---				
Trinidad y Tabago	2	TTCAA	2005				
<b>TOTAL</b>	<b>134</b>						

**Tabla 02** – Avance de la certificación de los aeródromos que están en el Doc 8733/FASID (Región CAR)

ESTADO/ TERRITORIO	Nº DE AERÓDROMOS	ÓRGANO RESPONSABLE	NÚMERO DE AERÓDROMOS CERTIFICADOS/EN PROCESO/PLANIFICADOS		
			Certificados	En proceso	Planificados
Anguila	1	CAA	---	---	---
Antigua y Barbuda	1	OECS/CAD	---	---	---
Antillas Francesas	7	DRAC	7	---	---
Antillas Neerlandesas	5	CANA	5	---	---
Aruba	1	DCA	1	---	---
Bahamas	11	DCA	---	---	---
Barbados	1	TDA	---	1	---
Belice	1	CAD	---	---	---
Bermuda	3	CAA	---	---	---
Costa Rica	4	DGAC	---	---	---
Cuba	7	IACC	2	---	---
Dominica	2	OECS/CAD	---	---	---
El Salvador	2	AAC	---	1	---
Estados Unidos	7	FAA	7	---	---
Granada	2	OECS/CAD	---	---	---
Guatemala	4	DGAC	---	---	---
Haití	2	OFNAC	---	---	---
Honduras	4	DGAC	---	---	---
Islas Caimanes	2	CAD	---	---	---
Islas Turcas y Caicos	3	CAA	---	---	---

ESTADO/ TERRITORIO	Nº DE AERÓDROMOS	ÓRGANO RESPONSABLE	NÚMERO DE AERÓDROMOS CERTIFICADOS/EN PROCESO/PLANIFICADOS		
			Certificados	En proceso	Planificados
Islas Vírgenes Británicas	2	CAA	---	---	---
Jamaica	2	JCAA	---	---	---
México	42	DGAC	---	---	---
Montserrat	1	CAA	---	---	---
Nicaragua	2	DGAC	---	---	---
República Dominicana	7	DGAC	---	6	---
Saint Kitts y Nevis	2	OECS/CAD	---	---	---
Santa Lucía	2	OECS/CAD	---	---	---
San Vicente y las Granadinas	5	OECS/CAD	---	---	---
Trinidad y Tabago	2	TTCAA	---	---	---
<b>TOTAL</b>	<b>134</b>		<b>22</b>	<b>8</b>	<b>0</b>

**IMPLANTACIÓN DE CERTIFICACIÓN DE AERÓDROMOS EN LOS ESTADOS DE LA REGIÓN SAM**  
**AERÓDROMOS QUE ESTÁN EN EL PLAN REGIONAL DE NAVEGACIÓN AÉREA (ANP)**

**Tabla 03** – Avance de la documentación básica para la certificación de aeródromos (Región SAM)

ESTADO	Nº DE AERÓDROMOS	DOCUMENTACIÓN BÁSICA PARA LA CERTIFICACIÓN					
		Órgano responsable	Concluida	En proceso		Planificada	
			Publicada en:	Iniciada en:	Publicación prevista en:	Inicio en:	Término en:
Argentina	16	FAA	Septiembre 2004	---	---	---	---
Bolivia	05	DGAC	Octubre 2004	---	---	---	---
Brasil	26	ANAC	Noviembre 2003	---	---	---	---
Chile	07 <sup>(1)</sup>	DGAC	Abril 2003	01 ABR 07*	01 DEC 07*	---	---
Colombia	08	AEROCIVIL	---	---	---	---	---
Ecuador	04	DGAC	Febrero 2005	---	---	---	---
Guyana	01	CAA	Junio 2004	---	---	---	---
Guyana Francesa	01	CAA	Enero 2006	---	---	---	---
Panamá	05	DGAC	---	---	---	---	---
Paraguay	02	DINAC	Octubre 2002	---	---	---	---
Perú	08	DGAC	Febrero 2005	---	---	---	---
Surinam	03	CAA	---	---	---	---	---
Uruguay	06	DINACIA	---	---	---	---	---
Venezuela	07	INAC	Abril 2005	---	---	---	---
<b>TOTAL</b>	<b>99</b>	---	<b>10 Estados</b>	---	---	---	---

(<sup>1</sup>) TEMUCO/Manquehue fue retirado del ANP conforme enmienda circulada en todos los Estados.

\*Revisión de la Directiva N° 04/A/957/02

No enviaron información: Colombia, Panamá, Surinam y Uruguay

**Tabla 04** – Avance de la certificación de los aeródromos que están en el Doc 8733/FASID (Región SAM)

ESTADO	Nº DE AERÓDROMOS	ÓRGANO RESPONSABLE	NÚMERO DE AERÓDROMOS CERTIFICADOS/EN PROCESO/PLANIFICADOS				
			Certificados	En proceso		Planificados	
				Inicio	Fin	Inicio	Fin
Argentina	16	FAA	01	---	---	15 en 2006	*ND
Bolivia	05	DGAC	03	---	---	---	---
Brasil**	26	ANAC	---	07 en JUL 06	07 en DEC 07	07 en OCT 07, 07 en FEB 08, 07 en AGO 08 y 04 en NOV 08	07 en NOV 08, 07 en ENE 09, 07 en JUL 09 y 04 en OCT 09
Chile	07 <sup>(1)</sup>	DGAC	---	---	---	02 en 2008, 03 en 2009 y 02 en 2010	
Colombia	08	AEROCIVIL	---	---	---		
Ecuador	04	DGAC	01	01 en SEP 06 y 01 en JUL 07	01 en SEP 07 y 01 en JUL 07	01 en ENE 08	01 en FEB 09
Guyana	01	CAA	01	---	---		
Guyana Francesa	01	CAA	---	---	---	2008	2009
Panamá	05	DGAC	---	---	---		
Paraguay	02	DINAC	---	02	---		
Perú	08	DGAC	08	---	---		
Surinam	03	CAA	---	---	---		
Uruguay	06	DINACIA	---	02 en NOV 06	---		
Venezuela	07	INAC	---	JUL 07	---		
<b>TOTAL</b>	<b>99</b>	---	<b>14</b>	<b>14</b>	<b>9</b>	<b>49 (2006-2010)</b>	<b>27 (2008-2009)</b>

\*ND – No definido

\*\*Serán certificados 32 aeropuertos, de los cuáles 04 no están en el ANP

<sup>(1)</sup> TEMUCO/Manquehue fue retirado del ANP conforme enmienda circulada en todos los Estados.

No enviaron información: Colombia, Panamá, Surinam y Uruguay

-----

**IMPLEMENTACIÓN DE LOS SISTEMAS DE GESTIÓN DE LA SEGURIDAD OPERACIONAL (SMS) EN LOS AERÓDROMOS  
CON OPERACIONES INTERNACIONALES DE LA REGIÓN CAR**

**AERÓDROMOS QUE ESTÁN INCLUIDOS EN EL PLAN REGIONAL CAR/SAM DE NAVEGACIÓN AÉREA (ANP)**

**Tabla 01** – Avance de la documentación básica para la implementación del SMS (Región CAR)

ESTADO	Nº OF AERODROMOS	DOCUMENTACIÓN BÁSICA PARA EL SMS					
		Órgano responsable	Concluida Publicada en:	En proceso		Planificada	
				Iniciada en:	Término	Iniciada en:	Término
Anguilla	1	CAA	---	---	---	---	---
Antigua and Barbuda	1	OECS/CAD	---	---	---	---	---
Aruba	1	DCA	---	---	---	---	---
Bahamas	11	DCA	---	---	---	---	---
Barbados	1	TDA	2005	2006	---	---	---
Belice	1	CAD	---	---	---	---	---
Bermuda	3	CAA	---	---	---	---	---
British Virgin Islands	2	CAA	---	---	---	---	---
Cayman Islands	2	CAD	---	---	---	---	---
Costa Rica	4	DGAC	2005	2006	---	---	---
Cuba	7	IACC	2004	2006	---	---	---
Dominican Republic	7	DGAC	---	---	---	---	---
El Salvador	2	AAC	2005	2006	---	---	---
Estados Unidos	7	FAA	2006	2007	---	---	---
French Antilles	4	DRAC	---	---	---	---	---
Grenada	2	OECS/CAD	---	---	---	---	---
Guatemala	4	DGAC	---	---	---	---	---
Haití	2	OFNAC	---	---	---	---	---
Honduras	4	DGAC	---	---	---	---	---
Jamaica	2	JCAA	---	---	---	---	---
México	42	DGAC	2005	---	---	---	---
Montserrat	1	CAA	---	---	---	---	---
Netherlands Antilles	5	CANA	---	---	---	---	---
Nicaragua	2	DGAC	---	---	---	---	---
Saint Kitts and Nevis	2	OECS/CAD	---	---	---	---	---
Saint Lucia	2	OECS/CAD	---	---	---	---	---
Saint Vincent and the	5	OECS/CAD	---	---	---	---	---

ESTADO	Nº OF AERODROMOS	DOCUMENTACIÓN BÁSICA PARA EL SMS					
		Órgano responsable	Concluida Publicada en:	En proceso		Planificada	
				Iniciada en:	Término	Iniciada en:	Término
Grenadines							
Trinidad and Tobago	2	TTCAA	---	---	---	---	---
Turks and Caicos Islands	3	CAA	---	---	---	---	---
Dominica	2	OECS/CAD	---	---	---	---	---
<b>TOTAL</b>	<b>134</b>						

**Tabla 02** – Avance de la implementación de los SMS en los aeródromos que están en el Doc 8733/FASID (Región CAR)

ESTADO	Nº OF AERODROMOS	DOCUMENTACIÓN BÁSICA PARA EL SMS					
		Órgano responsable	Con SMS	En proceso		Planificada	
				Iniciada en:	Término	Iniciada en:	Término
Anguilla	1	CAA	---	---	---	---	---
Antigua and Barbuda	1	OECS/CAD	---	---	---	---	---
Aruba	1	DCA	---	---	---	---	---
Bahamas	11	DCA	---	---	---	---	---
Barbados	1	TDA	---	---	---	2006	---
Belice	1	CAD	---	---	---	---	---
Bermuda	3	CAA	---	---	---	---	---
British Virgin Islands	2	CAA	---	---	---	---	---
Cayman Islands	2	CAD	---	---	---	---	---
Costa Rica	4	DGAC	---	---	---	2006	---
Cuba	7	IACC	---	---	---	2006	---
Dominican Republic	7	DGAC	---	---	---	---	---
El Salvador	2	AAC	---	---	---	2006	---
Estados Unidos	7	FAA	---	---	---	2007	---
French Antilles	4	DRAC	---	---	---	---	---
Grenada	2	OECS/CAD	---	---	---	---	---
Guatemala	4	DGAC	---	---	---	---	---
Haití	2	OFNAC	---	---	---	---	---
Honduras	4	DGAC	---	---	---	---	---
Jamaica	2	JCAA	---	---	---	---	---
México	42	DGAC	1(TLC)	1(TLC)	---	---	---
Montserrat	1	CAA	---	---	---	---	---
Netherlands Antilles	5	CANA	---	---	---	---	---

ESTADO	Nº OF AERODROMOS	DOCUMENTACIÓN BÁSICA PARA EL SMS					
		Órgano responsable	Con SMS	En proceso		Planificada	
				Iniciada en:	Término	Iniciada en:	Término
Nicaragua	2	DGAC	---	---	---	---	---
Saint Kitts and Nevis	2	OECS/CAD	---	---	---	---	---
Saint Lucia	2	OECS/CAD	---	---	---	---	---
Saint Vincent and the Grenadines	5	OECS/CAD	---	---	---	---	---
Trinidad and Tobago	2	TTCAA	---	---	---	---	---
Turks and Caicos Islands	3	CAA	---	---	---	---	---
Dominica	2	OECS/CAD	---	---	---	---	---
<b>TOTAL</b>	<b>134</b>						

**IMPLEMENTACIÓN DE DE LOS SISTEMAS DE GESTIÓN DE LA SEGURIDAD OPERACIONAL (SMS) EN  
LOS AERÓDROMOS INTERNACIONALES DE LA REGIÓN SAM**

**AERÓDROMOS QUE ESTÁN EN EL PLAN REGIONAL DE NAVEGACIÓN AÉREA (ANP)**

**Tabla 03** – Avance de la documentación básica para la implementación de los SMS (Región SAM)

ESTADO	Nº DE AERÓDROMOS	Órgano responsable	DOCUMENTACIÓN BÁSICA PARA EL SMS				
			Concluida	En proceso		Planificada	
			Publicada en:	Iniciada en:	Publicación prevista en:	Inicio en:	Término en:
Argentina	16	FAA	---	MAR 2007	---	---	---
Bolivia	05	DGAC	---	---	---	NOV 2006	FEB2007
Brasil	26	DAC	---	---	---	---	---
Chile	07 <sup>(1)</sup>	DGAC	---	---	DIC 2006	---	---
Colombia	08	AEROCIVIL	---	---	---	ENE 2008	JUL 2008
Ecuador	04	DGAC	Febrero 2005	---	---	---	---
Guyana	01	CAA	Marzo 2007	---	---	---	---
Guyana Francesa	01	CAA	---	---	---	---	---
Panamá	05	DGAC	---	---	---	---	---
Paraguay	02	DINAC	---	---	---	---	---
Perú	08	DGAC	---	---	---	---	---
Surinam	03	CAA	---	---	---	---	---
Uruguay	06	DINACIA	---	---	---	---	---
Venezuela	07	INAC	---	Agosto 2006	---	---	---
<b>TOTAL</b>	<b>99</b>	---	---	---	---	---	---

<sup>(1)</sup> TEMUCO/Manquehue fue retirado del ANP conforme enmienda circulada en todos los Estados.

**Tabla 04** – Avance de la implementación de los SMS en los aeródromos que están en el Doc 8733/FASID (Región SAM)

ESTADO	N° DE AERÓDROMOS	ÓRGANO RESPONSABLE	NÚMERO DE AERÓDROMOS CON SMS/EN PROCESO/PLANIFICADOS				
			Con SMS	En proceso		Planificados	
				Inicio	Fin	Inicio	Fim
Argentina	16	FAA	---	01	---	3 en 2007	*ND
Bolivia	05	DGAC	03	---	---	---	---
Brasil**	26	ANAC	---	07 en JUL 06	07 en DEC 07	07 en OCT 07, 07 en FEB 08, 07 en AGO 08 y 04 en NOV 08	07 en NOV 08, 07 en ENE 09, 07 en JUL 09 y 04 en OCT 09
Chile	07 <sup>(1)</sup>	DGAC	---	---	---	3 en 2007, 4 en 2008	3 en 2007, 4 en 2008
Colombia	08	AEROCIVIL	---	---	---	---	8 en 2008/2009
Ecuador	04	DGAC	01	---	---	---	---
Guyana	01	CAA	---	---	---	---	---
Guyana Francesa	01	CAA	---	---	---	---	---
Panamá	05	DGAC	---	---	---	---	---
Paraguay	02	DINAC	---	---	---	---	---
Perú	08	DGAC	01	---	---	---	---
Surinam	03	CAA	---	---	---	---	---
Uruguay	06	DINACIA	---	---	---	---	---
Venezuela	07	INAC	---	01	---	---	---
<b>TOTAL</b>	<b>99</b>	---	<b>05</b>	<b>09</b>	---	<b>35 (2006-2008)</b>	<b>40 (2007-2008)</b>

\*ND – No definido

\*\*Serán implementados SMS en 32 aeropuertos, de los cuáles 04 no están en el ANP

<sup>(1)</sup> TEMUCO/Manquehue fue retirado del ANP conforme enmienda circulada en todos los Estados.

- FIN -